



Eiropas Savienības  
Padome

Briselē, 2022. gada 16. septembrī  
(OR. en)

---

---

Starpiestāžu lieta:  
2022/0283(NLE)

---

---

12529/22  
ADD 1

AELE 40  
EEE 38  
N 60  
ISL 29  
FL 28  
MI 667  
AUDIO 88  
DIGIT 165  
CONSOM 223  
TELECOM 371

#### PAVADVĒSTULE

---

Sūtītājs: Eiropas Komisijas ģenerālsekretāre, parakstījusi direktore *Martine DEPREZ*

Saņemšanas datums: 2022. gada 16. septembris

Saņēmējs: Padomes Ģenerālsekretariāts

---

K-jas dok. Nr.: COM(2022) 468 final - ANNEX

---

Temats: PIELIKUMS dokumentam - Priekšlikums Padomes lēmumam par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā ir jāieņem EEZ Apvienotajā komitejā attiecībā uz grozījumu EEZ līguma XI pielikumā (Elektroniskie sakari, audiovizuālie pakalpojumi un informācijas sabiedrība) (Audiovizuālo mediju pakalpojumu direktīva)

---

Pielikumā ir pievienots dokuments COM(2022) 468 final - ANNEX.

---

Pielikumā: COM(2022) 468 final - ANNEX



Briselē, 16.9.2022.  
COM(2022) 468 final

ANNEX

## **PIELIKUMS**

**dokumentam**

**Priekšlikums Padomes lēmumam**

**par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā ir jāieņem EEZ Apvienotajā komitejā attiecībā uz grozījumu EEZ līguma XI pielikumā (Elektroniskie sakari, audiovizuālie pakalpojumi un informācijas sabiedrība)**

**(Audiovizuālo mediju pakalpojumu direktīva)**

## PIELIKUMS

### EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. [...]

([...]),

**ar ko groza EEZ līguma XI pielikumu (Elektroniskie sakari, audiovizuālie pakalpojumi un informācijas sabiedrība)**

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgums") un jo īpaši tā 98. pantu, tā kā:

(1) Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) 2018/1808 (2018. gada 14. novembris), ar ko, ņemot vērā mainīgos tirgus apstākļus, groza Direktīvu 2010/13/ES par to, lai koordinētu dažus dalībvalstu normatīvajos un administratīvajos aktos paredzētus noteikumus par audiovizuālo mediju pakalpojumu sniegšanu (Audiovizuālo mediju pakalpojumu direktīva)<sup>1</sup>, ir jāiekļauj EEZ līgumā.

(2) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza EEZ līguma XI pielikums,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

#### *1. pants*

EEZ līguma XI pielikuma 5.p punktu (Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2010/13/ES) groza šādi:

1. pievieno šādu tekstu:

“, kas grozīta ar:

- **32018 L 1808**: Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu (ES) 2018/1808 (2018. gada 14. novembris) (OV L 303, 28.11.2018., 69. lpp).”;

2. pielāgojumus a), b) un c) pārnumurē par b), c) un d);

3. pirms pielāgojuma b) iekļauj šādu pielāgojumu:

“a) 1. panta 1. punkta a) apakšpunkta i) punktā un aa) punktā vārdus “Līguma par Eiropas Savienības darbību 56. un 57. pantā,” aizstāj ar vārdiem “Līguma par Eiropas Ekonomikas zonu 36. un 37. pantā”.”;

4. aiz pielāgojuma d) iekļauj šādus pielāgojumus:

“e) 2. panta 5.c punktā un 28.a panta 7. punktā pievieno šādu daļu:

“Gadījumos, kad ir iesaistīta gan EBTA valsts, gan ES dalībvalsts, EBTA Uzraudzības iestāde un Komisija sadarbojas, lai panāktu identiskus lēmumus par to, kurai valstij ir jurisdikcija.”;

f) 6. pantā attiecībā uz EBTA valstīm:

---

<sup>1</sup> OV L 303, 28.11.2018., 69. lpp.

- i) 1. punkta a) apakšpunktā vārdus “jebkura Hartas 21. pantā minēta motīva dēļ” aizstāj ar vārdiem “jebkura tāda pamata, kas ir dzimuma, rases, ādas krāsas, etniskās vai sociālās izcelsmes, ģenētisko īpašību, valodas, reliģijas vai ticības, politisko vai jebkuru citu uzskatu, piederības nacionālajai minoritātei, īpašuma, izcelsmes, invaliditātes, vecuma vai seksuālās orientācijas dēļ”;
  - ii) 1. punkta b) apakšpunktā atsauci uz Direktīvas (ES) 2017/541 5. pantu uzskata par atsauci uz attiecīgajiem EBTA valstu tiesību aktu noteikumiem;
  - iii) 2. punktā vārdus “jāievēro Hartā izklāstītās tiesības un principi” aizstāj ar vārdiem “jāievēro pamattiesības”;
- g) 28.b pantā attiecībā uz EBTA valstīm:
- i) 1. punkta b) apakšpunktā vārdus “jebkura Hartas 21. pantā minēta motīva dēļ” aizstāj ar vārdiem “jebkura tāda pamata, kas ir dzimuma, rases, ādas krāsas, etniskās vai sociālās izcelsmes, ģenētisko īpašību, valodas, reliģijas vai ticības, politisko vai jebkuru citu uzskatu, piederības nacionālajai minoritātei, īpašuma, izcelsmes, invaliditātes, vecuma vai seksuālās orientācijas dēļ”;
  - ii) 1. punkta c) apakšpunktā atsaucis uz Direktīvas (ES) 2017/541 5. pantu, Direktīvas 2011/93/ES 5. panta 4. punktu un Pamatlēmuma 2008/913/TI 1. pantu uzskata par atsauci uz attiecīgajiem EBTA valstu tiesību aktu noteikumiem;
- h) 30.b pantā:
- i) 2. punktā vārdus “EBTA Uzraudzības iestādes pārstāvis” aizstāj ar vārdiem “Komisijas pārstāvis”;
  - ii) 2. punktā pievieno šādu teikumu:  
 “EBTA valstis *ERGA* piedalās pilnībā, izņemot balsstiesības.”.

## 2. pants

EEZ līguma 37. protokola 39. punkta tekstu aizstāj ar šādu:

“Eiropas audiovizuālo plašsaziņas līdzekļu pakalpojumu regulatoru grupa (*ERGA*) (Komisijas Lēmums C(2014) 462 (2014. gada 3. februāris), ar ko izveido Eiropas audiovizuālo plašsaziņas līdzekļu pakalpojumu regulatoru grupu, un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) 2018/1808).”.

## 3. pants

Direktīvas (ES) 2018/1808 teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentisks.

## 4. pants

Šis lēmums stājas spēkā [...], ar nosacījumu, ka ir sniegti visi paziņojumi saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu\*.

---

\* [Konstitucionālās prasības nav norādītas.] [Konstitucionālās prasības ir norādītas.]

*5. pants*

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, [...].

*EEZ Apvienotās komitejas vārdā —*

*priekšsēdētājs*

[...]

*EEZ Apvienotās komitejas*

*sekretāri*

[...]

## **Līgumslēdzēju pušu kopīga deklarācija**

**pievienota Lēmumam Nr. [...], ar ko Direktīvu (ES) 2018/1808 iekļauj līgumā  
[pieņemšanai kopā ar lēmumu un publicēšanai OV]**

Direktīva (ES) 2018/1808 ietver noteikumus ar atsaucēm uz Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu (ES) 2017/541, Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2011/93/ES un Pamatlēmumu 2008/913/TI, kas pieņemti saskaņā ar LESD V sadaļu. Jāatgādina, ka šādus noteikumus saturošu aktu iekļaušana EEZ līgumā neskar principu, kas nosaka, ka ES tiesību akti, kas pieņemti saskaņā ar LESD V sadaļu, neietilpst EEZ līguma darbības jomā.

Attiecībā uz atsaucēm uz Direktīvas (ES) 2017/541 5. pantu, Direktīvas 2011/93/ES 5. panta 4. punktu un Pamatlēmuma 2008/913/TI 1. pantu Līgumslēdzējas puses saistībā ar ilgstošām kopīgām vērtībām un Eiropas identitāti atzīst, ka attiecīgie EBTA valstu tiesību aktu noteikumi tiek piemēroti funkcionāli līdzvērtīgā veidā.